8002/2021-05

inspiro direct

Nano-Hybrid Flowable Composite

DIRECT RESTORATIVES

Gebrauchsinformation — Deutsch

Definition
Inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite ist ein lichthärtendes, röntgenopakes, homogenes, fließfähiges Nanohybrid-Composite-Füllungsmaterial mit einem hohen Füllgrad für Restaurationen, die höchsten physikalisch-mechanischen und ästhetischen Standards erfüllen.

Das System besteht aus zwei Komponenten:
Dentin „Body" (B) steht in 7 Intensitätsstufen (Bi1 bis Bi7) und
Schmelz „Skin" (S) in 3 Farben zur Verfügung: Skin Bleach (SB), Skin Neutral (SN) und Skin White (SW)

Zusammensetzung
Barium-Dentalglas
Nanopartikel
Bis-GMA-basierte Kunststof fmatrix
Pigmente
Additive
Katalysator

Technische Daten
Füllstof fgehalt: 65 Gew. % oder 38 Vol. %. Die Variationsbreite der anorganischen Füllstof fpartikel liegt zwischen 0,02 und 3 µm.

Indikationen
- Kleine bis mittelgroße Restaurationen der Klasse V (Zahnhalskaries, Wurzelerosionen, keilförmige Defekte)
- Kleine Restaurationen jeglicher Art in nicht funktionellen Bereichen
- Als erste Schicht bei Restaurationen der Klassen I und II
- Ausblocken von Unterschnitten bei der Präparation von Veneers, Inlays und Onlays
- Reparatur von Bis-Acrylat-Provisorien

Empfohlene Anwendung
1. Bestimmen Sie die Farbe mit dem inspiro Body & Skin Shade Guide.
2. Sorgen Sie für eine geeignete Isolierung. Es wird empfohlen, einen Kof ferdam zu verwenden.
3. Bereiten Sie die Kavität entsprechend den allgemeinen Regeln der Adhäsivtechnik vor.
4. Reinigen Sie die Kavität mit Wasserspray.
5. Trocknen Sie die Kavität mit Luf tspray.
6. Bringen Sie bei Bedarf einen Pulpenschutz (z. B. Calciumhydroxid) auf. Decken Sie dann nur pulpennahe Bereiche ab und applizieren Sie einen druckstabilen Zement.
7. Bringen Sie bei Bedarf eine Matrize / einen Interdentalkeil an.
8. Konditionieren Sie den Zahn und tragen Sie den gewählten Haf tvermittler gemäß den Anweisungen des Herstellers auf.
9. Applizieren Sie inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite in Schichtstärken von max. 2mm.
10. Lichthärten Sie jede Schicht für 20 s bei einer Lichtintensität von mindestens 500 mW/cm². Bei einer Lichtintensität von 1100 mW/cm² können die einzelnen Schichten in 10 Sekunden gehärtet werden. Bei Anwendung einer Metallmatrize (z. B. OptraMatrix) nach Entfernung der Matrize zusätzlich von bukkal oder lingual/palatinal belichten.
11. Arbeiten Sie die Restauration mit geeigneten Finirerrn oder feinkörnigen Diamanten aus.
12. Führen Sie eine Okklusionskontrolle durch.
13. Polieren Sie mit Silikonpolierern sowie Polierscheiben und Polierstreifen.

Unbedingt beachten
- Lichtgeräte sollten bei 450 nm emittieren und regelmäßig überprüf t werden. Die Lichtintensität sollte mindestens 500 mW/cm² betragen.
- Das Licht so nahe wie möglich am Füllungswerkstof t platzieren.
- Entfernen Sie die sauerstof finhibierte Schicht nicht, da diese für den Verbund mit der nächsten Schicht benötigt wird.
- Beachten Sie die Gebrauchsinformation von anderen Materialien, die Sie mit inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite verwenden.

Gegenanzeigen
Das Legen von inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite ist kontraindiziert, wenn eine Trockenlegung oder die empfohlene Anwendungstechnik nicht möglich ist. Nicht direkt auf der geöf fneten Pulpa oder bei bekannter Allergie gegen einen der Bestandteile von inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite verwenden.

Nebenwirkungen
Bisher sind keine Nebenwirkungen bekannt. In Einzelfällen ist eine Hypersensibilität gegen Komponenten des Materials nicht auszuschließen. Hautkontakt mit der Paste vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt sofort mit Wasser und Seife waschen. Bei Augenkontakt sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

Wechselwirkungen
Vermeiden Sie eugenolhaltige Materialien. Feuchtigkeit und ölhaltige Luft, da sie die Polymerisation an der Kontaktstelle inhibieren können. Bei der Verwendung von kationischen Mundwässern, Plaquerevelatoren oder Chlorhexidin können Verfärbungen auf treten.

Klassifizierung
Inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite entspricht den Anforderungen der ISO 4049:2000. Der angegebene Wert der Polymerisationstiefe nach ISO 4049:2000 von inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite beträgt 2 mm (20 s). Die angegebene maximale Schichtung von 2 mm bei einer Aushärtungszeit von 20 Sekunden für jede Schicht wird in jedem Fall weiter empfohlen.

Lagerung
Bei Raumtemperatur (15-25 °C / 59-77 °F) lagern. Die Spritze nach jedem Gebrauch sofort schließen, damit das Material nicht durch das Umgebungslicht härtet.

Haltbarkeit und Markierung
Das Verfallsdatum und die Chargenbezeichnung sind auf den Behältnissen und der Verpackung angegeben. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Hinweis
Abgabe nur an Zahnärzte und zahntechnische Labors oder auf deren Anfrage. Für Kinder unzugänglich aufbewahren! Nur für den zahnärztlichen Gebrauch!

Wichtig
Für optimale klinische Ergebnisse empfehlen wir, alle inspiro Komponenten in diesem System gemeinsam zu verwenden.

Instructions for use — English

Definition
Inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite is a light cured, radiopaque, highly filled homogenous Nano-Hybrid Flowable Composite filling material for restorations that meets the highest physico-mechanical and esthetic standards.

The system consists of 2 components:
Dentin "Body" (B) is provided in 7 intensity levels (Bi1 to Bi7) and Enamel "Skin" (S) in 3 shades: Skin Bleach (SB), Skin Neutral (SN) and Skin White (SW)

Composition
Barium dental glass
Nano-particles
Bis-GMA based resin matrix
Pigments
Additives
Catalyst

Technical data
Filler ratio: 65% by weight or 38% by volume. The range of inorganic filler particle size is from 0.02 to 3 µm.

Indications
- Small to medium size class V restorations (cervical caries, root erosion, wedge-shaped defects)
- Small restorations of all types in non-functional areas
- Initial layer underneath class I and II restorations
- Blocking out of undercuts in the preparation of veneers, inlays & onlays
- Repair of bis-acryl temporaries

Recommended application
1. Select the shade using the inspiro Body & Skin Shade Guide.
2. Provide appropriate isolation. It is recommended to use a dental dam.
3. Prepare the cavity according to the general requirements for adhesive techniques.
4. Clean the cavity using water spray.
5. Dry the cavity using air spray.
6. Apply a pulp protection (e.g. calcium hydroxide), if necessary; then, only cover areas close to the pulp and apply a pressure-resistant cement.
7. Apply matrix / interproximal dental wedge if needed
8. Condition the tooth and apply the selected bonding agent according to manufacturer's instructions.
9. Apply inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite in layers of max. 2mm.
10. Polymerize each layer for 20s using a light output intensity of at least 500mW/cm². With a light output intensity of 1100mW/cm², the individual layers can be cured in 10s. When using a metal matrix (e.g. OptraMatrix), also polymerize from the buccal or lingual/palatal sides af ter removing the matrix.
11. Finish the restoration using suitable finishing instruments or fine grit diamonds.
12. Check the occlusion.
13. Polish using silicone polishers as well as polishing discs and strips.

Essential notes
- Light curing units should have an output of 450nm and should be checked regularly. The light intensity should be at least 500mW/cm². Place the light as close as possible to the restorative material.
- Do not remove the oxygen-inhibition layer, since this is needed to create a suf ficient bond to the next layer.
- Follow the instructions for use for all materials used together with inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite.

Contraindications
Application of inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite is contraindicated if a dry working area or the recommended application technique is not possible, if the pulp is exposed, or if there are any known allergies to any components in the inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite.

Side effects
Side ef fects are not known to date. In individual cases, hypersensitivity to components in the material cannot be excluded. Avoid contact of paste with the skin. If accidental contact occurs, wash immed - iately using soap and water. In case of contact with eyes, rinse immediately using plenty of water and consult a physician.

Interactions
Avoid materials containing eugenol, moisture or oily air, since they can inhibit polymerization at the contact area. The use of cationic mouthwashes, plaque indicators or chlorohexidine may lead to discolorations.

Classification
Inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite fulfills the requirements of ISO 4049:2000. The specified curing depth of 2mm (20s) for inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite is prepared according to ISO 4049:2000. The specified, maximal layer thickness of 2mm and light curing time of 20s for each layer is recommended for all cases.

Storage
Store at normal room temperature (15-25°C / 59-77°F). Please close syringe immediately af ter use to prevent premature setting from ambient light.

Shelf life and marking
Expiration date and the lot number are marked on the immediate containers and packaging. Do not use af ter the date of expiration.

Note
Only to be supplied to dentists and dental laboratories or upon their request. Keep out of the reach of children! For dental use only!

Important
To ensure for optimal clinical results, we recommend that all inspiro components in this system are used in conjunction with each other.

Instrucciones de uso — Español

Definición
El nanocomposite fluido híbrido inspiro es un material de relleno de nanocomposite fluido híbrido fotopolimerizado, radiopaco, de alto relleno y homogéneo para restauraciones que cumple con las normas físico-mecánicas y estéticas más exigentes.

El sistema está formado por dos componentes:
Dentin "Body" (B) se suministra en siete niveles de intensidad (de Bi 1 a Bi7), y Enamel "Skin" (S) en tres tonos: Skin Bleach (SB), Skin Neutral (SN) y Skin White (SW)

Composición
Vidrio dental de bario
Nanopartículas
Matriz de resina a base de Bis-GMA
Pigmentos
Aditivos
Catalizador

Datos técnicos
Porcentaje de relleno: 65 % por peso o 38 % por volumen. El intervalo del tamaño de las partículas del relleno inorgánico varía de 0,02 a 3 µm.

Indicaciones
- Restauraciones de tamaño medio de clase V (caries cervical, erosión radicular, defectos cuneiformes)
- Pequeñas restauraciones de todo tipo en zonas no funcionales
- Capa inicial bajo restauraciones de clase I y II
- Bloqueo de socavaduras en la preparación de carillas, inlays y onlays
- Reparación de restauraciones temporales de bis-acrilato

Aplicación recomendada
1. Seleccione el tono con la inspiro Body & Skin Shade Guide.
2. Aísle adecuadamente. Se recomienda utilizar un dique dental.
3. Prepare la caries según los requisitos generales de las técnicas de adhesión.
4. Limpie la caries con agua pulverizada.
5. Seque la caries con un pulverizador de aire.
6. Aplique protección para la pulpa (p. ej., hidróxido de calcio) en caso necesario, a continuación, cubra las zonas próximas a la pulpa y aplique un cemento resistente a la presión.
7. Aplique la matriz/cuña dental interproximal en caso necesario.
8. Acondicione el diente y aplique el agente adhesivo seleccionado siguiendo las instrucciones del fabricante.
9. Aplique el nanocomposite fluido híbrido inspiro en capas de un máximo de 2 mm.
10. Polimerice cada capa durante 20 s con una intensidad lumínica de al menos 500 mW/cm². Con una intensidad lumínica de 1.100 mW/cm², las capas individuales se pueden fraguar en 10 s. Cuando utilice una matriz de metal (p. ej., OptraMatrix), polimerice también desde los lados bucal o lingual/palatal tras extraer la matriz.
11. Acabe la restauración con instrumentos de acabado adecuados o diamantes de grano fino.
12. Compruebe la oclusión.
13. Pula con pulidores de silicona, así como con discos y tiras de pulido.

Notas esenciales
- Las unidades de fotopolimerización deben tener una intensidad de 450 nm. Además, debe con probarse su potencia de forma periódica. La intensidad lumínica debe ser de al menos 500 mW/cm². La luz debe estar lo más cerca que sea posible del material de restauración.
- No retire la capa de inhibición de oxígeno, ya que es necesaria para crear una adhesión suficiente a la siguiente capa.
- Siga las instrucciones de uso de todos lo materiales utilizados con el nanocomposite fluido híbrido inspiro.

Contraindicaciones
La aplicación del nanocomposite fluido híbrido inspiro está contraindicada cuando la superficie de trabajo no está seca seca o no se puede realizar la técnica de aplicación recomendada, si la pulpa está expuesta, o si existen alergias conocidas a algún componente del nanocomposite fluido híbrido inspiro.

Efectos secundarios
Hasta la fecha no se conocen efectos secundarios. No se pueden excluir casos aislados de hipersensibilidad a los componentes del material. Evite el contacto dérmico con la pasta. Si se produce un contacto accidental, lave inmediatamente con agua y jabón. En caso de contacto ocular, aclare inmediatamente con agua abundante y consulte a un médico.

Interacciones
Evite los materiales con eugenol, humedad o aire oleaginoso, ya que pueden inhibir la polimerización en la zona de contacto. El uso de enjuagues catiónicos, indicadores de placa o clorhexidina puede producir decoloraciones.

Clasificación
El nanocomposite fluido híbrido inspiro cumple con los requisitos de ISO 4049:2000. La profundidad especificada de fraguado de 2 mm (20 s) del nanocomposite fluido híbrido inspiro se prepara según ISO 4049:2000. Se recomienda el grosor de capa máximo especificado de 2 mm y el tiempo de fotopolimerización de 20 s de cada capa en todos los casos.

Almacenamiento
Almacenar a temperatura ambiente normal (15-25 °C/59-77 °F). Cierre la jeringa inmediatamente después de su uso para que el material no se frag üe de forma prematura con la luz ambiental.

Fecha de caducidad y etiquetado
La fecha de caducidad y el número de lote están indicados en los envases inmediatos y en el embalaje. No utilice el producto después de su fecha de caducidad.

Nota
Solo debe suministrare a dentistas y laboratorios dentales o bajo su prescripción. Manténgase fuera del alcance de los niños. Solo para uso dental.

Importante
Para garantizar unos resultados clínicos óptimos, recomendamos combinar todos los componentes inspiro de este sistema.

Mode d'emploi — Français

Définition
Inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite est un matériau de restauration composite fluide, nano-hybride homogène, photo-polymérisable, radio-opaque qui présente des caractéristiques physico-chimiques répondant aux normes les plus strictes.

Le système consiste en 2 éléments:
Les masses de dentine « Body» (B) existent en 7 niveaux de saturation chromatique (Bi1 à Bi7) et les masses d'émail « Skin » (S) existent en 3 dif férentes tonalités et opacités: Skin Bleach (SB), Skin White (SW), Skin Neutral (SN).

Composition
Verre de baryum
Nano-particules
Matrice de résine à base de bis-GMA
Pigments
Additifs
Catalyseur

Informations techniques
Taux de charge: 65% en poids ou 38% en volume. La taille des particules de charge inorganique se situe entre 0,02 et 3µm.

Indications
- Petites à moyennes restaurations de classe V (caries cervicales, abrasions, érosions)
- Petites restaurations dans les zones non fonctionnelles
- Base sous les restaurations directes et indirectes de classe I et II
- Reconstitutions internes sous les restaurations indirectes postérieures
- Réparations de restaurations en composite/céramique
- Réparation et rebasage des bords de couronnes provisoires acryliques

Technique d'application recommandée
1. Sélectionnez la teinte à l'aide du guide Body & Skin Shade d'inspiro
2. Il est recommandé d'utiliser une digue en caoutchouc
3. Préparer la cavité conformément aux exigences générales relatives à la dentisterie adhésive
4. Nettoyer la cavité à l'aide d'un spray d'eau
5. Sécher la cavité avec un spray d'air
6. Protéger les zones très proches de la pulpe si nécessaire; dans ce cas, limiter l'application du ciment recouvrement résistant aux zones en proximité directe avec la pulpe
7. Utiliser une matrice si besoin
8. Conditionner la dent et appliquer le système adhésif selon les recommandations du fabricant
9. Appliquer l'inspiro Nano-Hybrid Compo-site dans la cavité en couche de 1 à 2mm d'épaisseur maximum.
10. Dans tous les cas, le temps de polymérisation recommandé pour chaque couche est de 20s pour une lampe d'au moins 500mW/cm² ou 10s pour une puissance de 1'100mW/cm² ou plus
11. Finir la restauration par ex. avec des fraises à finir diamantées, des disques souples en granulo métrie décroissantes
12. Contrôler l'occlusion
13. Polir à l'ide de pré-polisseurs en silicone et également des disques et strips fins

Remarques importantes
- Les unités de photopolymérisation doivent avoir une émission de 450nm et être vérifiées régulièrement. L'intensité du flux lumineux de polymérisation doit être d'au moins 500mW/cm². Placer la lumière de polymérisation aussi près que possible du matériau de restauration.
- Ne pas éliminer la couche d'inhibition de l'oxygène car elle est nécessaire à la création d'une liaison suf fisante avec la couche suivante.
- Suivre le mode d'emploi de tous les matériaux utilisés avec inspiro Nano-Hybrid Composite.

Contre-indications
L'application d'inspiro Nano-Hybrid Composite est contre-indiquée si un champ de travail sec ou la technique d'application recommandée n'est pas possible, si la pulpe est exposée ou en cas d'allergies connues à l'un ou plusieurs des ingrédients d'inspiro Nano-Hybrid Composite.

Effets secondaires
Aucun effet secondaire n'est connu à ce jour. Dans certains cas, l'allergie aux ingrédients du matériau ne peut pas être exclue. Eviter le contact de la pâte avec la peau. En cas de contact accidentel, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de grandes quantités d'eau et consulter un médecin.

Interactions
Eviter les matériaux contenant de l'eugénol, de l'humidité ou de l'air conentnat des traces d'huile car ils peuvent inhiber la polymérisation en cas de contact. L'utilisation de bains de bouche cationiques, de révélateurs de plaque ou de chlorhexidine peut entraîner des décolorations

Classification
Inspiro Nano-Hybrid Composite est conforme aux exigences de la norme ISO 4049:2000. La valeur de profondeur de polymérisation indiquée est de 2mm, conformément à la norme ISO 4049:2000 (20s), pour inspiro Nano-Hybrid Composite. L'épaisseur des couches spécifiée, soit 2mm, et le temps de photo-polymérisation pour chaque couche, soit 20s, sont recommandés dans tous les cas.

Conservation
Conserver à température ambiante normale (15-25°C). Refermer la seringue / l'embout du composite immédiatement après chaque utilisation de manière à éviter une prise prématu-rée due à la lumière ambiante.

Durée de conservation et marquage
La date de péremption et le numéro de lot figurent sur les seringues et l'emballage. Ne pas utiliser après la date de péremption.

Nota bene:
Ne doit être délivré qu'aux dentistes et laboratoires dentaires ou sur leur demande. Tenir hors de portée des enfants. Usage dentaire uniquement.

Important
Pour garantir un résultat optimal, il est préférable d'utiliser les produits edelweiss en association avec les autres composants du système inspiro.

Istruzioni per l'uso — Italiano

Definizione
Inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite e' un materiale composito fluido fotopolimerizzabile, radiopaco, nano-ibrido omogeneo altamente riempito, per restauri conformi ai requisiti fisico-meccanici ed estetici piu' elevati.

Il sistema è formato da due componenti:
Dentina "Body" (B) in 7 dif ferenti gradazioni "intensity" (da Bi1 a Bi7). Smalto „Skin" (S) in 3 colori: Skin Bleach (SB), Skin Neutral (SN), Skin White (SW).

Composizione
Vetro di bario
Nano-particelle
Matrice in resina a base di Bis-GMA Pigmenti
Additivi
Catalizzatore

Dati tecnici
Riempitivo: 65% in peso = 38% in volume. Le dimensioni delle particelle di riempitivo inorganico variano tra 0,02 e 3µm.

Indicazioni
- Restauri di V classe di piccole/medie dimensioni (carie cervicali, erosioni, abrasioni)
- Restauri di piccole dimensioni in aree non funzionali
- Come primo strato nei restauri di I e II classe
- Ricostruzioni interne sotto restauri indiretti nei settori posteriori
- Riparazione di restauri in composito/ceramica
- Riparazione di provvisori in bis-acrilato

Applicazione raccomandata
1. Determinare il colore utilizzando la scala colori inspiro Body & Skin Shade Guide.
2. Isolare adeguatamente il campo operatorio. A tale scopo e' raccomandato l'utilizzo di una diga.
3. Preparare la cavità secondo i requisiti generali della tecnica adesiva.
4. Ripulire la cavità con un getto d'acqua.
5. Asciugare la cavità con un getto d'aria.
6. Se necessario, proteggere le aree vicine alla polpa; in tali casi applicare un cemento meccanicamente resistente nelle aree piu' prossime alla polpa.
7. Applicare una matrice se necessario.
8. Condizionare ed applicare l'agente adesivo seguendo le istruzioni per l'uso fornite dall'azienda produttrice.
9. Applicare inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite in strati di max. 2mm.
10. Sottoporre ogni strato a fotopolimerizzazione per 20 secondi ad un'intensità min. di 500mW/cm² o per 10 secondi ad un'intensità min.di 1100mW/cm². Se si applica una matrice in metallo (es. OptraMatrix), eseguire una fotopolimerizzazione ulteriore in senso buccale o lingua le/palatale dopo la rimozione della matrice.
11. Rifinire il restauro con frese diamantate e dischi a granulometria decrescente.
12. Eseguire un controllo occlusale.
13. Lucidare con strumenti in silicone e con dischi e strisce per lucidatura.

Note essenziali
- Le unita' fotopolimerizzanti utilizzate dovrebbero avere un'emissione di 450nm. E' consigliato di controllarne regolarmente le prestazioni. L'intensità minima della lampada dovrebbe essere di 500mW/cm². Tenere la lampada il più possibile vicina al materiale da restauro.
- Non rimuovere lo strato di inibizione dell'ossigeno, perché questo è necessario per l'adesione allo strato successivo.
- Seguire le istruzioni per l'uso degli altri materiali impiegati insieme ad inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite.

Controindicazioni
L'applicazione di inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite è controindicata in mancanza di adeguata isolazione o in caso di tecnica dif ferente da quella raccomandata. Non utilizzare direttamente sulla polpa esposta o in caso di allergia nota a uno dei componenti.

Effetti indesiderati
A tutt'oggi non sono noti effetti indesiderati. In casi isolati, non è da escludersi un'ipersensibilità ai componenti del materiale. Evitare il contatto del materiale con la pelle. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi, lavare con acqua abbondante e rivolgersi ad un medico.

Interazioni
Evitare i materiali contenenti eugenolo, l'umidità e l'aria contenente olio, che possono impedire la polimerizzazione nel punto di contatto. Possono verificarsi alterazioni cromatiche in seguito all'impiego di collutori cationici, evidenziatori di placca o clorexidina.

Classificazione
Inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite è conforme ai requisiti della norma ISO 4049:2000. Il valore indicato per la profondità di polimerizzazione a norma ISO 4049:2000 (20s) è di 2mm. In ogni caso, si consiglia di fotopolimerizzare ogni strato di max 2mm per 20 secondi, come specificato nelle istruzioni.

Conservazione
Conservare a temperatura ambiente (15-25°C). Chiudere immediatamente la siringa dopo l'uso per evitare l'indurimento del materiale a causa della luce dell'ambiente circostante.

Durata e contrassegnazione
La data di scadenza e il numero di lotto sono visibili sulla siringa e sulla confe- zione esterna. Non usare dopo la data di scadenza.

Nota
Da distribuire solo a dentisti e laboratori dentali o solo dietro loro richiesta. Tenere fuori dalla portata dei bambini! Per esclusivo uso dentale

Importante
Per garantire un risultato ottimale, si raccomanda l'uso in combinazione con tutti i componenti inspiro.

Gebruiksinstructies — Nederlands

Omschrijving
Inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite is een lichtuithardend, röntgenopaak, hooggevuld homogeen nano-hybride, vloeibaar composietvulmateriaal voor restauraties. Het materiaal voldoet aan de hoogste fysisch-mechanische en esthetische normen.

Het systeem bestaat uit 2 componenten:
Dentine "Body" (B) is verkrijgbaar in 7 intensiteitsniveaus (Bi1 tot Bi7) en glazuur "Skin" (S) in 3 kleurtinten: Skin Bleach (SB), Skin Neutral (SN) en Skin White (SW)

Samenstelling
Tandheelkundig bariumglas
Nanodeeltjes
Kunststofmatrix op basis van bis-GMA
Pigmenten
Additieven
Katalysator

Technische gegevens
Verhouding vulmiddel: 65 gewichtsprocent of 38 volumeprocent. De deeltjesgrootte van de anorganische vulstof fen ligt tussen 0,02 en 3 µm.

Indicaties
- Kleine tot middelgrote klasse V-restauraties (tandhalscariës, wortelerosie, wigvormige defecten)
- Alle soorten kleine restauraties in niet-functionele gebieden
- Als eerste laag onder restauraties van klasse I en II
- Uitblokken van ondersnijdingen bij de preparatie van veneers, inlays & onlays
- Reparatie van tijdelijke voorzieningen van bisacryl

Aanbevolen toepassing
1. Kies de kleur met behulp van de inspiro Body & Skin Shade Guide.
2. Zorg voor goede isolatie van het werkgebied. Het gebruik van een cof ferdam wordt aanbevolen.
3. Prepareer de caviteit volgens de algemene regels van de adhesief techniek.
4. Spoel de caviteit schoon met waterspray
5. Blaas de caviteit droog met lucht
6. Gebruik, indien nodig, een pulpabeschermingsmateriaal (bijv. calciumhydroxide); dek vervolgens alleen de gebieden in de buurt van de pulpa af en gebruik een druksbestendig cement
7. Gebruik, indien nodig, een matrixband / interproximale wig.
8. Conditioneer het element en breng het gekozen hechtmiddel aan volgens de instructies van de fabrikant.
9. Breng inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite aan in lagen van max. 2 mm.
10. Polymeriseer iedere laag gedurende 20 sec. met een lichtintensiteit van minimaal 500 mW/cm². Met een lichtintensiteit van 1100 mW/cm² kunnen de afzonderlijke lagen in 10 sec. worden gepolymeriseerd. Belicht de restauratie na het verwijderen van een eventuele metalen matrixband (bijv. OptraMatrix) ook van de buccale of linguale/palatinale zijden.
11. Werk de restauratie af met geschikte fineerinstrumenten of diamanten met een fijne korrelgrootte.
12. Controleer de occlusie.
13. Poliist de restauratie met behulp van siliconenpolijstinstrumenten alsook met polijstschijfjes en -strips.

Essentiële opmerkingen
- De polymerisatielampen moeten licht met een golflengte van 450 nm afgeven en dienen regelmatig te worden gecontroleerd. De lichtintensiteit moet minimaal 500 mW/cm² bedragen. Houd de lamp zo dicht mogelijk op het restauratiemateriaal.
- Verwijder de zuurstofinhibitielaag niet, aangezien deze nodig is om voldoende hechting aan de volgende laag te creëren.
- Volg de gebruiksaanwijzingen op van alle materialen die u samen met inspiro Nano-Hybrid Flowa ble Composite gebruikt.

Contra-indicaties
Het aanbrengen van inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite is gecontra-indiceerd bij onvoldoende drooglegging van het werkgebied of warneer de aanbevolen toepassingstechniek niet mogelijk is, bij een geëxponeerde pulpa of bij bekende allergie voor een van de bestanddelen van inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite.

Bijwerkingen
Tot op heden zijn geen bijwerkingen bekend. In uitzonderlijke gevallen kan overgevoeligheid voor bestanddelen van het materiaal optreden. Vermijd huidcontact met de pasta. Was het materiaal bij huidcontact onmiddellijk af met zeep en water. Spoel bij contact met de ogen direct met veel water en raadpleeg een arts.

Wisselwerkingen
Vermijd materialen die eugenol, vocht of oliehoudende lucht bevatten, aangezien deze de polymerisatie in het contactgebied kunnen afremmen. Het gebruik van kationische mondspoelmiddelen, plaquekleurstof fen of chloorhexidine kan tot verkleuringen leiden.

Classificatie
Inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite voldoet aan de eisen van ISO 4049:2000. De aangegeven uithardingsdiepte van 2 mm (20 sec.) voor inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite is vastgesteld volgens ISO 4049:2000. De vermelde maximale laagdikte van 2 mm en de lichtuithardingsduur van 20 sec. per laag worden aanbevolen voor alle gevallen.

Bewaren
Bewaren bij normale kamertemperatuur (15-25°C / 59-77°F). Sluit de spuit direct af na gebruik om voortijdige uitharding onder invloed van omgevingslicht te voorkomen. Houdbaarheid en markeringen De vervaldatum en het LOT-nummer zijn vermeld op de directe houders en de verpakking. Niet gebruiken na afloop van de vervaldatum.

Let op
Het materiaal mag alleen worden geleverd aan of in opdracht van tandartsen en tandtechnische laboratoria. Buiten bereik van kinderen houden! Alleen voor tandheelkundig gebruik!

Belangrijk
Om optimale klinische resultaten te behalen, adviseren we om alle inspiro-componenten in dit systeem samen te gebruiken.

Bruksanvisning — Svenska

Definition
Inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite är ett ljushärdande, radiopakt, högfyllt, homogent nanohybrid- och flytande kompositfyllnadsmaterial för restaureringar och motsvarar de högsta fysikalisk-mekaniska och estetiska normerna.

Systemet består av 2 komponenter:
Dentinet "Body" (B) finns i 7 intensitetsnivåer (Bi1 till Bi7) och emaljen "Skin" (S) i 3 olika nyanser: Skin Bleach (SB), Skin Neutral (SN) och Skin White (SW)

Sammansättning
Barium dentalglas
Nanopartiklar
Bis-GMA-baserad hartsmatris
Pigment
Tillsatser
Katalysator

Tekniska data
Fillerinnehåll: 65 viktprocent eller 38% volymprocent. Intervallet för oorganiska fillerpartiklars storlek är från 0,02 till 3 µm.

Indikationer
- Klass V-restaureringar av liten till medelstor storlek (cervikal karies, roterosion, kilformade defekter)
- Små restaureringar av alla typer i icke funktionella områden
- Restaureringar i initialt skikt under klass I- och II
- Blockering av underskärningar vid beredning av fasader, inlays och onlays
- Reparation av bis-akryl-provisorier

Rekommenderad användning
1. Välj nyans med användning av inspiro Body & Skin Shade Guide.
2. Tillhandahåll lämplig isolering. Användning av dental kof ferdam rekommenderas.
3. Preparera kaviteten enligt de allmänna kraven för självhäf tande tekniker.
4. Rengör kaviteten med vattenspray.
5. Torka kaviteten med luf tspray.
6. Applicera vid behov pulpskydd (t.ex. kalciumhydroxid) och täck först däref ter områden nära pulpan och applicera tryckresistent cement.
7. Applicera vid behov matris/interproximal dental kil.
8. Behandla tanden och applicera valt bindemedel enligt tillverkarens instruktioner.
9. Applicera inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite i skikt på max. 2 mm.
10. Polymerisera varje skikt under 20 sek med ljusflödesintensitet på minst 500 mW/cm². Med ljusflödesintensitet på 1 100m W/cm² kan enskilda skikt härdas på 10 sek. Vid användning av metallmatris (t.ex. OptraMatrix), ska, när matrisen tagits bort, polymerisering ske också från de buckala eller lingual/palatala sidorna.
11. Avsluta restaureringen med lämpliga ef terbehandlingsinstrument eller finkorniga diamanter.
12. Kontrollera ocklusionen.
13. Polera med silikonpolerare och även med putstrissor och -band.

Viktiga anteckningar
- Ljushärdande enheter ska ha en ef fekt på 450 nm och ska kontrolleras regelbundet. Ljusintensiteten ska vara minst 500 mW/cm².
- Placera ljuset så nära lagningsmaterialet som möjligt.
- Ta inte bort det syreinhämmande skiktet ef tersom det behövs för att skapa tillräcklig bindning till nästa skikt.
- Följ användningsinstruktionerna för alla material som används tillsammans med inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite.

Kontraindikationer
Användning av inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite är kontraindicerad om ett torrt arbetsområde eller rekommenderad appliceringsteknik inte är möjliga, om pulpan är exponerad eller om det finns kända allergier mot någon av komponenterna i inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite.

Biverkningar
Det finns inga kända biverkningar vid dags dato. Enstaka fall av överkänslighet mot innehållsämnen i materialet kan inte uteslutas. Undvik att det ohärdade materialet kommer i kontakt med huden. Om materialet av misstag kommer i kontakt med huden, ska det betvättas noggrant med tvättlös med tvål och vatten. Skölj omedelbart med stora mängder vatten och uppsök läkare vid kontakt med ögonen.

Interaktioner
Undvik material som innehåller eugenol, fukt eller oljig luf t, ef tersom detta kan hämma polymerisationen. Användning av katjoniska munvatten, plackindikatorer eller klorhexidin kan leda till missfärgningar.

Klassificering
Inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite uppfyller kraven i ISO 4049:2000. Specificerat härdningsdjup på 2 mm (20 sek) för inspiro Nano-Hybrid Flowable Composite har förberetts enligt ISO 4049:2000. Den specificerade, maximala lyckekven på 2 mm och ljushärdningstiden på 20 sek för varje skikt rekommenderas i samtliga fall.

Förvaring
Förvaras vid rumstemperatur (15–25 °C/59–77 °F). Förslut sprutan omedelbart ef ter användning, så att materialet inte härdar på grund av inverkan av omgivande ljus.

Hållbarhet och märkning
Utgångsdatum och partinummer markeras på innerförpackningar och emballage. Får inte användas ef ter utgångsdatum.

Observera
Får endast levereras till tandläkare och tandtekniska laboratorier eller på deras begäran. Förvaras oåtkomligt för barn! Endast för dentalt bruk!

Viktigt
För att säkerställa optimala, kliniska resultat, rekommenderar vi att alla inspirokomponenter i detta system används tillsammans med varandra.

Instrukcja Użycia — Polski

Definicja
Nanohybrydowy kompozyt płynny inspiro jest światłoutwardzalnym, nieprzepuszczającym promieniowania RTG, zawierającym dużą ilość wypełniacza, jednorodnym, nanohybrydowym, płynnym materiałem kompozytowym do wypełnień, stosowanym do uzupełnień protetycznych spełniających najwyższe standardy fizyczno-mechaniczne i estetyczne.

System składa się z 2 składników:
"Body" (B) do zębiny jest dostarczany w 7 poziomach natężenia (Bi1 do Bi7), a "Skin" (S) do szkliwa w 3 odcieniach: Skin Bleach (SB), Skin Neutral (SN) i Skin White (SW)

Skład
Dentystyczne szkło barowe
Nanocząsteczki
Matryca żywiczna na bazie Bis-GMA
Barwniki
Dodatki
Katalizator

Dane techniczne
Stosunek wypełniacza: 65% wagowo lub 38% objętościowo. Rozmiar cząsteczek wypełniaczy nieorganicznych znajduje się w zakresie od 0,02 do 3 µm.

Wskazania
- Małe lub umiarkowane odbudowy klasy V (próchnica przyszyjkowa, nadżerka korzenia, ubytki w kształcie klina)
- Małe odbudowy wszystkich rodzajów w obszarach niefunkcjonalnych
- Warstwa początkowa pod odbudowami klasy I i II
- Blokowanie podcieni podczas opracowania pod licówki, inlay'e i onlay'e
- Naprawa bis-akrylowych uzupełnień prowizorycznych

Zalecany sposób aplikacji
1. Dobrać odpowiedni odcień przy użyciu kolornika inspiro Body & Skin Shade Guide.
2. Zapewnić odpowiednią izolację. Zalecane jest użycie koferdamu.
3. Opracować ubytek zgodnie z ogólnymi wymogami techniki stosowania systemu wiążącego.
4. Oczyścić ubytek wodą pod ciśnieniem.
5. Osuszyć ubytek sprężonym powietrzem.
6. W razie potrzeby zastosować środek chroniący miazgę (np. wodorotlenek wapnia), pokryć tylko obszary w pobliżu miazgi i zastosować cement odporny na wpływ ciśnienia.
7. W razie potrzeby zastosować formówkę / kliny międzyzębowe.